

## RELOCATING IN DENVER AREA DISCOURAGED

Harold S. Choate, relocation supervisor in Denver, this week discouraged evacuees from relocating in Northern Colorado and Otero County.

Choate stated in a letter to the Project Director that large numbers of evacuees who have located in those areas, plus many others who drifted to Northern Colorado from other counties and even from other states, have increased the Japanese population to such proportions that a serious situation may arise if relocation continues.

"We shall appreciate your urging all evacuees to go to the Middle West and East in preference to Denver," the relocation supervisor said, "and advising them of the situation here so that they will not accept jobs in other parts of Colorado or other states, and then come to Denver."

Choate felt that this step was necessary to prevent the agitation "that is now a murmur from swelling to a roar that will peril all those of Japanese descent now in Colorado."

He pointed out further that a serious housing shortage exists in Denver.

## INSTRUCTION FOR RECRUITMENT OF WACS EXPECTED

Instructions for recruitment of American women of Japanese descent for the WACs are expected to arrive in the Center this week, it was announced yesterday.

According to advance reports, 500 will be recruited and will be

enlisted about Sept. 1, or on the date of the inauguration of the Women's Army Corps.

Date on which a recruiting team will visit the Center has not been set. Details will be announced as quickly as further information is available.

# The Post-~~Star~~ Chronicle

PHOENIX, ARIZONA

VOL. XIV NO. 22

TUES., AUG. 3, 1943

## WRA GRANTS PROJECT DIR. POWER TO IMPOSE FINES

Authority to impose fines on violators of community ordinances or WRA regulations was granted Judicial Commissions and Project Directors in an administrative instruction approved by Director Myer on July 5.

The order reads that a defendant may be ordered to pay a fine of a fixed sum not to exceed \$300 as an alter-

## BOSTON MAN DONATES TO JAACL

SALT LAKE CITY-----A check for \$947.47 from Godfrey L. Cabot of Boston, Mass., tops the list of individual contributions to the civil rights fund of the Japanese American Citizens League, it was disclosed this week in a report issued by the national headquarters of the League.

Saburo Kido, National JAACL president, revealed that the donation by Mr. Cabot made it possible for the organization to print copies of the briefs filed with the Supreme Court by the League in the Hira bayashi and Yasui test cases.

native to serving a fixed period of imprisonment. In other words, an offender against the community law and order may not be required by the project courts both to pay a fine and serve a jail term for the same offense.

All money received as a result of such sentences will be paid into the miscellaneous receipts fund of the United States Treasury in accordance with Federal law, the order says.

WRA states that both Project Directors and Judicial Commission members at a number of centers have found that limiting punishment to imprisonment or the withdrawal of privileges was a weakness in the project penal procedure and have recommended that project courts be permitted to follow the customary American sentencing procedure of fining certain types of offenders.

## WELFARE DEPT. HANDLES CENTER TRANSFERS

To avoid confusion, residents desiring transfers to other projects were requested today to file their applications with the Welfare Department and not at the Leave Office.

It was pointed out that all preliminary arrangements prior to departure on transfers are under the jurisdiction of the Welfare Department.

**SNELSON'S FORMER PUPIL WRITES STEWARD**

Chief Project Steward, C.E. Snelson former Director of Housing and Mess Operations at the Fresno Assembly Center received a letter from Roy Ikeda, who was employed as Supervisor of Bakers and also serving as Chef in one of the kitchens there, now a cook at Ann Arbor, Mich., writes:

July 24

Mr. Snelson, Finally relocated up here at Ann Arbor, Mich. With your help, I got a job at one of the many residence halls operated by the University of Michigan.

We bake and prepare all desserts for all meals--1500 men--all ROTC Naval Students. That's a lot of rolls and pies-cakes-pastries, etc. to produce each day. Am enjoying my work and am working hard, I have to, in order to keep up with the menu schedule. The method of preparing the night before for the next day's work is certainly a great aid to me here especially when the dietitians here examine all the quantity and quality of goods produced.

People here are very tolerant and so far no unpleasantness. Cool weather here, I hear that it's rather warm out there. Well, I guess we'll freeze this winter though. They say that it snow's here. I've never been in a snow country because as you know-it never did snow much in Fresno. Some of the boys from the mess hall in F.A.C. are here.

Soon some more are coming this way for positions as kitchen help, vegetable men, cooks help, etc.

Well, thanks again.

Yours truly,

/s/ Roy Ikeda

P.S. Have been em-

**MOONLIGHT SERENADE TO BE HELD WEDNESDAY**

The swing symphony, formerly scheduled at Block 44, Friday, 6th, is to be held this Wednesday, Aug. 4th, at Block 5 Park, the music Department disclosed.

Glenn Miller, Harry James, Woody Herman, and Tommy Dorsey will "beat it out" for the hep-cats, and a featured artist, name not revealed as yet, will add variety to the entertainment: 'Moonlight Serenade', the opening number, will be the theme.

**TEMPE COACH NOW AT SHELBY, MISS.**

Former assistant coach at the State Teachers College at Tempe, Arizona and now a member of the 522nd Field Artillery of the Japanese American Combat Team is Pvt. Bill Kajikawa. As Backfield coach under Dixie Howell, Teachers College won two consecutive Border Conference championships and played in the Sun Bowl at El Paso, Texas. His Frosh basketball team won 19 consecutive games during the 1940-41 season, and the varsity baseball teams were uniformly successful.

During high school, Pvt. Kajikawa won nine letters: 3 in football, 4 in baseball and 2 in basketball. Captained the basketball team, twice named to the all state football team; two years all conference choice at left halfback in college.

**WANTED TO BUY:** A cooler, any size. Contact Shingo Yoshida, Blk. 12-7-A.

played here since the 1st of July and no complaints yet so I guess I'll be able to hang on to this job for a while yet.

- 8:00 a.m.... Adv. Drafting, 21
- 8:30 a.m.... Tailoring, 59
- 8:45 a.m.... Dietitian Aide's Class, Camp II
- 9:00 a.m.... Blk. Mgr's. Meeting Conference Room
- 10:00 a.m.... Tailoring, 59
- 7:00 p.m..... Adv. Shorthand, 18

**BIRTHS**

To Mr. & Mrs. Hideo Henry Hori, formerly of Santa Ana, a girl, July 31. Blk. 5-12-C.

To Mr. & Mrs. Masao Iwatate, formerly of Oceanside, a girl, July 31. Blk. 22-13-E.

**R.C. NEWS AVAILABLE FOR OUTSIDE MAILING**

The local Red Cross Chapter announced yesterday that they have a large amount of Red Cross News (No. 6-10) which are available to the residents of Poston for outside mailing.

The news contains articles concerning the Red Cross activities of Poston. Anyone wishing copies of the news may contact the Unit I Red Cross office where they are available free of charge.

**BRIEF BEATS. . . .**

Sat. departures: Roy Kaita, Blk. 14, Salt Lake, Utah, Fukuda family, Blk. 22, Denver; Colo., George Yanase; Blk. 21, Tad Nomura; Blk. 59, Pagosa Springs, Colo. . . . .

Mon. morn.: On short term, Frank Tsugi, Tosh Kido, Blk. 30, Swink, Colo. . . . .

**LOST:** One pair bifocal rimless glasses in a black case name engraved, Tatsuya Ishimar lost between Block 14 and 32. Finder please return to Mrs. Jack Eto Blk. 32-13-D.

a column

one fourth

Little Hughie, the watchfrog of the 227 women's shower rooms is awfully disgusted these days.

He didn't mind so much having to wake up early on account of 4 girls who call themselves "Six 'n a Half-ers" ('stoo hot nowadays, anyways) and he could collar their using the showers as a gymnasium, and even the "1-2-3-ooops" and "1-2-3-umphs" he took with salt and swallowed. BUT if those "make-the-first-table-at-breakfastites give out with their 6:30 a.m. "It Started All Over Again" renditions, well Hughie's gonna start something h i m s e l f 'cause THAT'S going too far.

Even the mothers are beginning to regret urging "early to bed, early to rise" on these girls, but Hughie seems to be suffering seems to be suffering the most. He just sits on the side and croaks

---tu lee

...THE DRIP that tells of the drop Poston experienced as the calendar turned over a new leaf: mercury roge a Rita Hayworth-ish sultriness on July 31, of 121 degrees, and elevated down to a lowly 101 on the manana.

...however, the minimum remained a consistent 82 for the past few days, sometimes taking trips up to 86 and 90 degrees.

---effwye

A huge trophy as a token of appreciation will be presented to Mr. Elmar De Sylva, head of the physical-education department when the boys receive awards of trophies, and gold baseballs at the Cottonwood Bowl Wednesday night.

CHRONICLE IN NEW OFFICES

After occupying the quarters at block 215-8-A and B since the Press Bulletin days over a year ago, the local Chronicle bureau staged a grand moving day over the weekend to the former personnel barracks on the administration block.

Room #8 will be occupied by the editorial department, while the business department will be set up in the adjoining room #10.

This building which will probably be known as Administration Bldg 4 is expected to house other offices of various divisions.

Currently heading the business department is Lily Maeno; circulation manager Sachi Nanamura.

Editorial staff includes Isami Nakamura associate editor; Hip Matsuo sports and city editor; Lloyd Onoye, photographer; Howard Ichinaga, reporter; and Fuku Yokoyama, managing editor.

thank you...

I wish to take this opportunity through the press to thank my many friends in Poston for their kindness and friendship which made my stay in camp for the past year much more enjoyable and comfortable than expected.

I regret that I was unable to meet and thank you all personally because of my sudden departure.

Goodbye and good luck, until we meet again.

Tautomu Fukuda  
221-5-A

To And From

Chicago-bound Saturday was Shizu Sukekane. Tuesday a.m. departures included Harry and Jane Ogata, Lincoln Nebraska; and Helen Aihara, Gallup, N. Mex.

ELECTION RESULTS TOLD

MAJORITY OF FORMER MANAGERS RETAINED

With unanimous decisions in most cases, unit two went to the polls to elect block managers and assistant managers in the semi-annual elections Saturday.

Two women were voted to the managing capacities in blocks 215 and 211.

Results as released were as follows:

208, Roy Kawamura, manager; 211, Frank Hibino, Helen Kishimura; 213, Takeshi Toyota, Miki Tokiwa; 214, Shin Yamashita, Richard Yoshida; 215 Frank Yamashi, Yoneko Tsubouchi; 216, Masao Sukekane, Michio Abe.

Block 219, Sumio Nishi, Edwin Matsuura; 220; Kenichi Takemoto; 221, Takeo Miyake, Mas Tsutsui; 222, Fred Masumoto; Goro Okajima; 226, John Kubota, Hideo Takenaga; 227 Tsuzuki Ito; Tsugio Hirayama; 229 Eigo Yamamoto, and Jim Namba.

SOFTBALL AWARDS TO BE GIVEN AT SHOW

At the Wednesday night movie this week, awards will be given to the two coaches, the co-captains, and the most valuable and inspirational players of the Poston II High School Softball team.

Beautiful trophies which were on display at the main canteen will go to Coaches Willie Wakayama and George Inagi; while recipients of the gold baseballs will be co-captains Harry Menda, and Suki Ariyoshi, Tsugio Ikeda, Most Valuable Player, and Tera Yokoyama, Most Inspirational Player, all "A" team players.

# CLEAN UP DAY OBSERVED

Poston clean-up day was observed inconspicuously in Unit III last Saturday as the local residents gave the community its first of the series of monthly "Saturday Baths". Block managers supervised the clean-up in their respective blocks with the residents contributing their bit toward the attainment of the sanitary goal.

# RETURN OF POSTER REQUESTED

The Red Cross asks that the person who took the poster from the bulletin board, please return it to the Unit III Red Cross Office immediately as it is difficult to replace it.

# WEDDING DATE SET

Tomiko Kawamoto, 330 will become the bride of George Kamizuma, 316, on Wednesday evening, August 4th at 316 Buddhist Church.

Baishakunin for the couple are Rev. and Mrs. Kawasaki and Mr. and Mrs. Harada.

# RETURN OF SCHOOL BOOKS ASKED

The Unit III School library at 324 Recreation hall has revealed that a number of books that were issued during the past school year have not as yet been returned by students and teachers. Those in possession of any school books are urgently requested to return same.

## UNIT III

# DEPARTURES

Monday morning: Roy and Frank Yamane, Chicago, Ill. Michiko and Jacqueline Ota, Denver Colo. Mary, Joey and Denny Oshiki, Oxford Michigan.

Tuesday morning: Barbara, Ronald, Lucille Akiko Nakamura, Salt Lake City, Utah; Yutaka, Henry, Larry Ota, Jim Okazaki, Masato Mikasa, Ann Arbor, Michigan; Yoshi Taku, Salt Lake City Utah.

### U. B. A. BUNNIE

Busset Night sponsored by 316 will be held tonight at Rec. 316 from 9 p.m.



"Orchestra Wives" took three nights to be shown at Unit III. Friday night, it was gone with the wind. Sat., the large audience waited till 10:30 for the movie track that didn't come. When it was a perfect night to show it. Who was the person who answered the phone call without consulting Charles and saying that it was too windy, making us wait?

Hats off to Charles Taguchi, for paddling on his bicycle to Unit I, Sunday morning so we can see that movie. He has been receiving many unjust criticism from the residents but his untiring efforts enabled us to see it.

Let's give him our fullest cooperation and appreciate his work!! PRACTICAL JOKE BACKFIRES--The Saturday incident which was meant as a practical joke between few persons became somewhat spur. To those who considered it seriously, the practical joker regret it was necessary to raise their blood pressure. To those who enjoyed the incident, let's say it was good while it lasted....

# WEIGHTLIFTING RESULTS

RESULTS OF FOURTH OFFICIAL FIVE LIFT MEET Saturday, July 31, 1943 at 307 rec. hall

Name	Bdwt	Carl	Squat	Roll over	Press	Dead Lift	total
BANTAM WEIGHT							
G. Hasebe	115	#95	195	55	*145	280	770
G. Hiramoto	105	75	185	55	140	280	745
K. Fukumoto	119	70	160	50	120	250	650
K. Sakishiro	123	70	160	55	110	230	625
FEATHER WEIGHT							
E. Matsumura	131	105	225	67½	165	330	892½
LIGHT WEIGHT							
H. Tanaka	141	#115	265	*85	#180	*360	*1005
Y. Ono	148	95	250	82½	160	350	937½
T. Takahashi	148	100	180	75	150	280	785
MIDDLE WEIGHT							
H. Kumanaga	157	#125	290	100	*225	#350	*1090
T. Kirihara	151	#125	280	100	175	330	1010

\* Indicates New Poston Official Records  
 # Indicates Poston Records Tied  
 OFFICIALS: Referee--Harry Kuranaga.  
 Judge--Tatsuo Kirihara

# Classified Ads

WANTED: Washing machine. Prefer late model. Will pay good price. Write or call 310-2-D.

WANTED: To exchange a standard typewriter for a portable. Inquire at 318-11-B.

WANTED: To buy new or old typewriter. Any make. See Mrs. Yoshimine, 322-2-A.

FOUND: Small purse containing money near canteen, July 26. Owner claim at 305 Bk. Office and pay this and previous ads.



教師夏季講習會

會場急遽變更

日系人ア州通過禁止のため

過般米、当ボストン校教師夏季講習會場としてアリゾナ州フォートアバチが選定され既に日系教師並に生徒一行は出發するばかりになつてゐたところ、突然アリゾナ州より日系人の州内通過を禁止する旨の通告が手交された爲、去る廿九日學校當局は急遽幹部會を開き

その対策に

就き協議する所あつた。この協議の席上、会場はアバチを取り止め第一ユニットのアドビ新校舎へ變更され八月二日より講習會が開始されることになつた旨、所長代理バチ氏より發表が行はれた。これは日系人の集團的旅行に対する州内の空気を悪化に鑑み、ウエス局並州知事及び所長ヘド氏との間に協議が行はれた結果、中止を得ずとの見地よりなされた。結論であるとのことである。尚インディマンサーピスは特別バスを派遣して講習會講師を開会前までに當所へ招聘する手筈になつて居る。

少年善導委員會

委員決定す

第一ユニット少年善導委員會の設置方がユニット委員会により承認決定と見たる事は既報の通りであるが、今回愈々その組織機能も成文化し最近頃には悪化の傾向見ゆる青少年の思想善導に乗り出す事となつた。その委員の顔觸れ左の如し。

- 角田恒雄(部長) 十六
  - 江頭重時 十二
  - 坂本精造 四五
  - 坂井トム 四十二
- (氏名は当字)

病院診察時間

ボストン中央病院の診察時間は左の如く變更された。  
眼科  
午前九時—十一時半  
午後二時半—三時半

齒科

午前八時半—十二時半  
午後一時半—三時半  
(午前は毎日、午後は土曜日の診察なし、但し急は別)

一般診療

午前八時半—十時半  
月、水、金、土  
午後五時急手当のみ  
婦人科(水曜のみ)  
午後一時半—三時半  
産科(水曜のみ)  
午後一時半—三時半  
性病、泌尿科  
午後一時半—三時半(水)

午後八時半—十時半  
産後相談(水曜)

お母様方へ

既報の如く幼稚園新入學児童の体格検査が目下ワード七にて行はれ、あるが此は八月

七日を以て締切る事になつてゐるから是非其当日迄に検査を受ける様にして欲しいとの事である。尚この体格検査は午前午後を向はず又アポイントメントなしでも受けつけることになつてゐる。

藤村孝三氏結婚

妙田正子嬢と結婚  
第廿八部落在住藤村孝三氏と妙田正子嬢とは豫て北崎善次郎阿部正実両夫妻の媒約にて婚約中の處、去る廿一日泉田師司婚の下に時節柄簡素を旨とし近親者のみにて結婚式を挙げた。

高橋邦事氏を講師とする成人教育部の高等英語講座は在來火木土夜に行はれてゐたが此の程月、水、金の午後七時より九時迄に時節變更され旨發表があつた。



隔離問題記事の取扱ひ方に就き同じボストン新報でありながら第一と第二三各館行状とが違ふとの聲を聞いた。昨紙本欄で一言したやうに外界各英字紙が掲載する隔離問題記事を成る可く多く轉載することに勉めてゐるのが昨今の実情である。孰れにしてもヘッド所長歸館右正式に發表されるのだから、それまでは輕率妄動す可からずである。刺へ各自の既定方針は決つてゐる筈であり、本來の肚は据つてゐるものと信じられる。隔離問題の重要性を持つのは事實である。然し乍ら考慮の期屆は既に去つてゐる。所信の途に従ふ可しだらう。



# 調査報告内容

**過般テキサス州** 全部の郡役所々在地で  
**フレシデオ農園** あり。  
 を視察せる一行  
 七名は去週博所  
 し、其の後調査事項報告  
 著作製中のところ本日  
 二十三頁に亘る詳報を  
 ゲママン職業輪船所長  
 に宛て発送した。

本款は茲に譯英を記  
 載し讀者の参考に資せ  
 んとす。  
 △フレシデオ平原  
 フレシデオ平原はメキ  
 シコ國境に跨りエルバ  
 ソ市より約二百五十哩  
 の東南に位し東はデル  
 リオ市に五百哩を隔ち  
 マーファ市の南方約六  
 十哩に隣接する。  
 人口約千五百を有し

△フレシデオ平原  
 フレシデオ平原はメキ  
 シコ國境に跨りエルバ  
 ソ市より約二百五十哩  
 の東南に位し東はデル  
 リオ市に五百哩を隔ち  
 マーファ市の南方約六  
 十哩に隣接する。  
 人口約千五百を有し

五月	七七〇六度
六月	八五八〇
七月	八五一九
八月	八一〇〇
九月	七六〇〇
十月	六九〇四
十一月	五四〇〇
十二月	四三〇〇

雨量は平均年に七八  
 寸なるが最低記録は二  
 一吋、最高記録は一  
 九四一年の二三・二三吋  
 である。  
 降雨季節は主として七、八  
 月の三月とされて居る。  
 霜雪或は雹暴風の阻害  
 は極めて少ない。  
 三、労働問題  
 メキシコ人が労賃金  
 で得られる。之等の  
 メキシコ人は先天的  
 農業に素養を有つ。  
 四、設備  
 交通、通信、運輸  
 電力及び道路の設備  
 が整つてゐる。  
 五、学校と教会  
 小学校、高等学校及  
 キヤソリックバプテ  
 スト教会がある。  
 △不利な諸異及びそ  
 の改革法  
 一、市場向題  
 生産が拡大すれば地  
 方市場では売捌が出  
 来ない。  
 A 東部市場へ発送す  
 れば解決する。  
 二、洪水  
 八月から九月上旬に  
 かけての洪水は全作  
 物を一掃する。  
 A 此れが救済法は米  
 聖政府協調し過量  
 水をダムに依り處  
 理する。  
 三、不便  
 農具その部属品購買  
 及び修繕、その他の  
 必需品が地方で充分  
 に獲得出来ない。(之  
 が幹施はエルバソ或  
 はサンアントニオよ  
 り爲されて居る)  
 以上の調査状況を綜  
 合シムンデル調査員は

郵便局移轉  
 一般の待望であつた  
 郵便局移轉問題は愈々  
 解決し七月三十一日よ  
 り三一〇一九―Bエキ  
 スプロスの敷)に於て  
 營業を開始した。  
 左の如く委員に推奨し  
 た。  
 一、十家族から十五家族  
 まで初回農家として  
 轉住せしめる。  
 二、初回轉住者が安定し  
 第二班を三月から六  
 ケ月以内に轉住せし  
 む。

結婚  
 上妻大治(三一六)  
 河本富子(三三〇)  
 は川崎南教使原由一三  
 夫妻の媒妁に依り臨時  
 中なつたが、来る八月  
 四日午後九時三一六佛  
 教会堂に於て結婚式を  
 挙行。

買度し  
 ワシングミシン買度し  
 相当な値段を支拂ひ  
 ます  
 廣瀬(三三〇―D)  
 ○ギヤンテンニテス  
 ドライグーズギヤン  
 テンで売出中  
 婦人スカット  
 ドレス  
 靴  
 男子用バスローブ  
 水箸  
 買度し  
 タイプライター  
 新古に拘らず買度し  
 吉本 格夫  
 ミニミニニア  
 廣 告  
 褐色セルロイド縁の眼  
 鏡を三二四部落と五一  
 〇舞台の両で粉矢しま  
 した。拾得者は三二三  
 部落長事務所へ届けて  
 下さい。